

Descrizione convenzioni polizze assicurative e modalità di sottoscrizione

Sommario

SOMMARIO	1
POLIZZA SANITARIA - INSIEME SALUTE	2
COPERTURE SANITARIE INTEGRATIVE	2
QUOTE ASSOCIATIVE 2025	2
DOCUMENTAZIONE	2
QUOTA DI ISCRIZIONE	2
VALIDITÀ	2
NOTA BENE	3
CONTATTI	3
POLIZZA INFORTUNI – UNIPOLSAI	4
PREMI 2025	4
MASSIMALE E FRANCHIGIE	4
PRIMA SOTTOSCRIZIONE O RINNOVO ANNUALE	4
VALIDITÀ	4
NOTA BENE	4
EMISSIONE ATTESTAZIONI E RICEVUTE	5
POLIZZA RCP – UNIPOLSAI	6
PREMI 2025	6
MASSIMALE E FRANCHIGIE	6
PRIMA SOTTOSCRIZIONE O RINNOVO ANNUALE	6
VALIDITÀ	6
NOTA BENE	6
DOCUMENTAZIONE	6
PROCEDURA DI ADESIONE E DI RINNOVO ONLINE	6
ATTESTATO DI QUALITÀ E DI QUALIFICAZIONE PROFESSIONALE DEI SERVIZI PER SOCI ORDINARI	7
CHE COSA FARE IN CASO DI SINISTRO	8
<i>Insieme Salute</i>	8
<i>RCP e INFORTUNI</i>	8
COMUNICAZIONI	9
CONTATTI	9

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.



POLIZZA SANITARIA - INSIEME SALUTE

Coperture sanitarie integrative

- **Sussidio di malattia e ricovero** ed eventualmente – secondo il piano scelto – **rimborso visite specialistiche**: coperture in caso di malattia domiciliare e ricoveri, rimborsi per esami di alta diagnostica eseguiti privatamente, rimborso dei ticket per visite specialistiche, diagnostica strumentale, esami di laboratorio e pronto soccorso, sussidi per gravidanza e per eventi invalidanti, sostegno per la perdita dell'autosufficienza, assistenza telefonica, ecc.

Quote associative 2025

I contribuiti associativi sono rimasti invariati per il 2025.

- **AITI Mini**, contributo associativo annuo € **84,00**
- **AITI Ridotto**, contributo associativo annuo € **162,00**
- **AITI Base**, contributo associativo annuo € **246,00**
- **AITI Plus**, contributo associativo annuo € **489,00**

Nel 2024 era stato approvato un ampliamento della copertura che, per alcune forme di assistenza prevede delle variazioni, pertanto tutti i Soci sono invitati a consultare la piattaforma di Insieme Salute <https://www.insiememesalute.org/mutua-sanitaria/insiememesalute.nsf/pagine/Info-Soci>.

Nuove strutture sanitarie convenzionate sono state recentemente aggiunte, per consultare l'elenco completo: <https://www.apicosmo.it/IS/cerca-strutture>

Documentazione

Il Regolamento e la Scheda comparativa delle quattro soluzioni proposte (Mini, Ridotto, Base, Plus) sono disponibili nella pagina dedicata alle **convenzioni assicurative** all'indirizzo <https://aiti.org/it/documenti/assicurazioni> in Area riservata (effettuare il login).

Quota di iscrizione

L'adesione prevede il versamento di una quota di iscrizione pari a **10 € una tantum** per ogni aderente. Le prestazioni possono inoltre essere **estese anche ai familiari** con quote aggiuntive.

Validità

La convenzione è riservata ai soci AITI sino ai **65 anni** di età. Al compimento dei 65 anni è comunque riconosciuta agli aderenti la possibilità di proseguire il rapporto associativo con Insieme Salute, godendo delle coperture mutualistiche.

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.

In caso di adesione a questa convenzione (vantaggio fiscale: si recupera il 19% dell'intera quota versata), i contributi associativi **saranno versati dal socio direttamente a Insieme Salute**, che gestirà il rapporto con il socio.

I contributi possono essere versati in un'unica soluzione, o in due rate semestrali di pari importo, oppure in 4 rate con l'addebito diretto in conto corrente (SEPA).

La data di sottoscrizione è individuale,
la **convenzione può essere stipulata in qualsiasi periodo dell'anno**.

Nota Bene

L'avvenuta sottoscrizione dovrà essere comunicata, indicando l'opzione scelta e il numero di aderenti, all'indirizzo assicurazioni.aiti@aiti.org, in modo da monitorare l'adesione alla convenzione e migliorarne, se possibile, le condizioni in futuro.

Contatti

Insieme Salute - Società di Mutuo Soccorso
Viale San Gimignano, 30/32, 20146 Milano

Tel.: 02/37052067

Fax: 02/37052072

e-mail: info@insiemesalute.org e **per richieste di rimborso:** rimborsi@insiemesalute.org

sito web: www.insiemesalute.org

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.

Polizza INFORTUNI – UnipolSai

Premi 2025

- Polizza Infortuni professionale ed extra 24H € 77,00

Massimale e franchigie

- Massimale caso morte e invalidità permanente: € 50.000,00
- Massimale rimborso spese sanitarie: € 5.000,00
- Diaria ricovero ospedaliero per infortunio: € 100,00 (Italia) e € 200,00 (estero)
- Franchigia invalidità permanente: 3%
- Franchigia rimborso spese mediche: € 100,00
- Estensione territoriale: **validità in tutto il mondo**
- Limite di età: 75 anni

Prima sottoscrizione o rinnovo annuale

La polizza Infortuni deve essere sottoscritta o rinnovata **dal 1° al 30 giugno di ogni anno.**

Dopo tale data, le richieste di sottoscrizione sono ammesse solo per i nuovi soci e DEVONO ESSERE TASSATIVAMENTE concordate con la Delegata alle Assicurazioni AITI Lorella Da Re all'indirizzo mail assicurazioni.aiti@aiti.org PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI BONIFICO.

Per sottoscrivere o rinnovare la polizza bisogna essere in regola con la quota associativa.

Validità

La scadenza della polizza sottoscritta nel mese di giugno 2024 è il **30 giugno 2025**.

La polizza sottoscritta nel mese di giugno 2025 scadrà il **30 giugno 2026**.

Nota bene

Indipendentemente dalla data della prima sottoscrizione della polizza, la data di scadenza e di rinnovo è sempre il **30 giugno** di ogni anno e l'importo da versare rimane sempre invariato (premio annuale intero).

Documentazione

I documenti relativi alla polizza Infortuni UnipolSai sono a disposizione nella pagina dedicata alle **convenzioni assicurative** all'indirizzo <https://aiti.org/it/documenti/assicurazioni> in Area riservata (effettuare il login).

Procedura di adesione e di rinnovo online

STEP 1: predisporre il bonifico

Per aderire alla polizza assicurativa INFORTUNI di UNIPOLSAI in convenzione AITI occorre essere in regola con il pagamento della quota associativa AITI. Il versamento del premio va effettuato a mezzo bonifico bancario sul **conto corrente intestato a:**

A.I.T.I. - ASSOCIAZIONE ITALIANA TRADUTTORI E INTERPRETI

c/o agenzia BANCA SELLA - GENOVA

IBAN IT9320326801400052265595950

BIC/SWIFT SELBIT2BXXX

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.

Al fine di facilitare il lavoro della Tesoreria nazionale nell'identificazione delle operazioni, si prega di seguire le istruzioni:

- Citare nella causale **INF + Cognome e Nome** del sottoscrittore.
- Versare l'importo esatto del premio.
- Non compilare il modulo online con bonifici postdatati all'ultimo giorno valido, ma effettuare il bonifico contestualmente alla compilazione del modulo (v. STEP 2).
- Non aspettare l'ultimo giorno valido per effettuare il pagamento.

STEP 2: compilare il modulo di sottoscrizione online

Andare sul sito AITI www.aiti.org ed effettuare il Login se non è già stato effettuato.

Aprire il modulo che si trova a questo [link](#). È richiesto l'upload del pdf attestante il versamento del premio. Non è necessario inserire alcun altro dato. Selezionare se si tratta di una nuova sottoscrizione o di un rinnovo, poi cliccare su Invia. Il sistema invierà una notifica di avvenuta sottoscrizione.

Se si desidera ricevere una ricevuta intestata alla propria società, spuntare la casella "Intestare la polizza a persona giuridica anziché professionista singolo" e compilare i relativi campi.

Emissione attestazioni e ricevute

UNIPOLSAI rilascerà un'attestazione di adesione alla polizza INFORTUNI che il contraente riceverà direttamente all'indirizzo e-mail indicato sul modulo di adesione. Trattandosi di polizze in convenzione, **non** viene stipulato un contratto personale da parte dell'assicurazione con ogni singolo aderente.

AITI emetterà una ricevuta fiscale per ogni adesione. L'invio delle attestazioni di adesione **NON è immediato**, così come l'invio delle ricevute che viene effettuato dalla Tesoreria nazionale dopo le registrazioni contabili e i controlli incrociati dei dati contenuti nel modulo con i dati dell'effettivo versamento sul conto corrente.

Le ricevute rilasciate da AITI sono emesse senza applicazione dell'IVA quindi i soci non ne hanno bisogno ai fini del calcolo della liquidazione IVA mensile o trimestrale. Le ricevute saranno indispensabili invece per poter dedurre i relativi costi dal reddito professionale in sede di compilazione della dichiarazione dei redditi nell'anno successivo a quello del pagamento del premio.

I dati personali (in particolare indirizzo, partita IVA e codice fiscale) sono prelevati automaticamente dall'annuario online. È obbligo di ogni socio tenere sempre aggiornati tali dati. AITI non si assume alcuna responsabilità per dati incompleti o errati.

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.

POLIZZA RCP – UnipolSai

Premi 2025

POLIZZA RESPONSABILITÀ CIVILE PROFESSIONALE CON GARANZIA CONTRO I RISCHI LEGATI AL GDPR

- Individuale:
 - Traduttore o traduttore/interprete € 140,00
 - Solo Interprete € 115,00
- Studio associato:
 - tra soci AITI, con 2 soci € 220,00
 - tra soci AITI, con 3 soci € 305,00
 sono possibili scaglioni fino a 6 soci

Massimale e franchigie

- Massimale unico € 1.000.000,00
- Franchigia fissa per sinistro (compresi danni patrimoniali*) € 250,00
- Estensione territoriale: **validità in tutto il mondo**

**Con danno patrimoniale si intende anche il danno per lesioni o morte di terzi di cui il committente di attività di traduzione e/o interpretazione all'Assicurato deve rispondere per responsabilità derivante dalla stessa attività di traduzione e/o interpretazione.*

Prima sottoscrizione o rinnovo annuale

La polizza RCP deve essere sottoscritta o rinnovata **dal 2 gennaio al 28 o 29 febbraio di ogni anno.**

Dopo tale data, le richieste di sottoscrizione DEVONO ESSERE TASSATIVAMENTE concordate con la Delegata alle Assicurazioni AITI Lorella Da Re all'indirizzo mail assicurazioni.aiti@aiti.org PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI BONIFICO.

Per sottoscrivere o rinnovare la polizza bisogna essere in regola con la quota associativa.

Validità

La polizza sottoscritta nel 2024 **scade il 28 febbraio 2025.**

La polizza sottoscritta dal 2 gennaio al 28 febbraio 2025 **scadrà il 28 febbraio 2026.**

Nota bene

Indipendentemente dalla data della prima sottoscrizione della polizza, la data di scadenza e di rinnovo è sempre il **28 o 29 febbraio** di ogni anno e l'importo da versare rimane sempre invariato (premio annuale per intero).

Documentazione

I documenti relativi alla polizza RCP sono disponibili nella pagina dedicata alle **convenzioni assicurative** all'indirizzo <https://aiti.org/it/documenti/assicurazioni> in Area riservata (effettuare il login).

Procedura di adesione e di rinnovo online

STEP 1: predisporre il bonifico

Per aderire alla polizza assicurativa RCP di UNIPOLSAI in convenzione AITI occorre essere in regola con il pagamento della quota associativa AITI. Il versamento del premio va effettuato a mezzo bonifico bancario sul **conto corrente intestato a:**

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.

A.I.T.I. - ASSOCIAZIONE ITALIANA TRADUTTORI E INTERPRETI
c/o agenzia BANCA SELLA di GENOVA

IBAN IT93Z0326801400052265595950

BIC/SWIFT SELBIT2BXXX

Al fine di facilitare il lavoro della Tesoreria nazionale nell'identificazione delle operazioni, si prega di seguire le istruzioni:

- Citare nella causale **RCP + Cognome e Nome** del sottoscrittore.
- Versare l'importo esatto del premio della polizza RCP sottoscritta.
- Non compilare il modulo online con bonifici postdatati all'ultimo giorno valido, ma effettuare il bonifico contestualmente alla compilazione del modulo (v. STEP 2).
- Non aspettare l'ultimo giorno valido per effettuare il pagamento.

STEP 2: compilare il modulo di sottoscrizione online

Andare sul sito AITI www.aiti.org ed effettuare il Login se non è già stato effettuato.

Aprire il modulo che si trova a questo [link](#). È richiesto l'upload del pdf attestante il versamento del premio. Non è necessario inserire alcun altro dato. Selezionare se si tratta di una nuova sottoscrizione o di un rinnovo, poi cliccare su Invia. Il sistema invierà una notifica di avvenuta sottoscrizione.

Se si desidera sottoscrivere la polizza a nome di una società o di uno studio associato, spuntare la casella "Intestare la polizza a persona giuridica anziché professionista singolo" e compilare i relativi campi. Per gli altri associati è necessario inserire il numero di tessera AITI.

Emissione attestazioni e ricevute

UNIPOLSAI rilascerà un'attestazione di adesione alla polizza RCP che il contraente riceverà direttamente all'indirizzo e-mail indicato sul modulo di adesione. Trattandosi di polizze in convenzione, **non** viene stipulato un contratto personale da parte dell'assicurazione con ogni singolo aderente.

AITI emetterà una ricevuta fiscale per ogni adesione. L'invio delle attestazioni di adesione **NON è immediato**, così come l'invio delle ricevute che viene effettuato dalla Tesoreria nazionale dopo le registrazioni contabili e i controlli incrociati dei dati personali contenuti nel modulo con i dati dell'effettivo versamento sul conto corrente.

Le ricevute rilasciate da AITI sono emesse senza applicazione dell'IVA quindi i soci non ne hanno bisogno ai fini del calcolo della liquidazione IVA mensile o trimestrale. Le ricevute saranno indispensabili invece per poter dedurre i relativi costi dal reddito professionale in sede di compilazione della dichiarazione dei redditi nell'anno successivo a quello del pagamento del premio.

I dati personali (in particolare indirizzo, partita IVA e codice fiscale) sono prelevati automaticamente dall'annuario online. È obbligo di ogni socio tenere sempre aggiornati tali dati. AITI non si assume alcuna responsabilità per dati incompleti o errati.

Attestato di qualità e di qualificazione professionale dei servizi per soci Ordinari

L'emissione dell'attestato di qualità e di qualificazione professionale dei servizi ex artt. 4, 7 e 8 legge 4/2013 riportante i dati della polizza RCP sottoscritta in convenzione con AITI è **vincolata al rinnovo o all'adesione alla stessa entro e non oltre il 28 o 29 febbraio**.

Per motivi di responsabilità non è possibile inserire nell'Attestato di qualità e di qualificazione professionale dei servizi polizze di altre assicurazioni.

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.

Che cosa fare in caso di sinistro

Insieme Salute

– SERVIZIO DI ASSISTENZA

Ogni informazione può essere richiesta: di persona, telefonicamente (no call center esterni), via posta elettronica o nell'area riservata del sito web di Insieme salute.

Insieme Salute - Società di Mutuo Soccorso

Viale San Gimignano, 30/32, 20146 Milano

Tel.: 02/37052067

Fax: 02/37052072

info@insiemesalute.org

– SERVIZI “INSIEME SALUTE ONLINE”

Area web riservata per: scaricare e stampare il tesserino di Insieme Salute, consultare il regolamento, verificare e modificare dati personali, richiedere i sussidi, verificare lo stato delle richieste, consultare tutte le pratiche presentate a Insieme Salute, controllare data e dettagli dei bonifici effettuati da Insieme Salute, scaricare e archiviare documenti e corrispondenza inerenti la propria posizione.

Applicazione mobile per: visualizzare e salvare sul proprio smartphone il tesserino elettronico; inviare le richieste di sussidio e seguirne l'avanzamento; verificare data e importo dei bonifici ricevuti; verificare e modificare il proprio profilo e quello dei familiari iscritti.

RCP e INFORTUNI

In caso di evento dannoso la denuncia va inviata direttamente a:

UnipolSai Assicurazioni, Agenzia 39469

Assicclub Next Snc di Arpini & Arpini

Viale Marche, 40

20159 Milano

Tel.: 02 69311008

Fax: 02 60730896

39469@unipolsai.it

È sempre buona prassi tenere al corrente l'associazione (assicurazioni.aiti@aiti.org) in merito all'esito delle pratiche.
--

IMPORTANTE: La validità di qualsiasi adesione/rinnovo di polizza è subordinata all'effettivo versamento della quota associativa alla propria sezione di appartenenza.

Comunicazioni

L'indirizzo di posta elettronica dedicato alle questioni assicurative è assicurazioni.aiti@aiti.org. I soci possono inviare qui le richieste di informazioni e di chiarimenti sulle convenzioni assicurative AITI che non sono disponibili in tutti i documenti messi a disposizione per ogni convenzione in area riservata. Si prega di prendere attenta visione dei documenti prima di rivolgere le domande di informazioni.

Qualsiasi variazione nel proprio recapito dovrà essere comunicata tempestivamente all'indirizzo assicurazioni.aiti@aiti.org

Nella corrispondenza si prega di specificare sempre il numero di tessera AITI e la sezione di appartenenza.

Tutte le informazioni sono disponibili nella sezione dedicata alle convenzioni assicurative nell'area riservata del sito AITI.

Contatti

Lorella Da Re
Delegata Assicurazioni AITI
assicurazioni.aiti@aiti.org